



# AMTSBLATT MARKTGEMEINDE SIEGENDORF

An einen Haushalt

Herbst 2017

## UNSERE TAFERLKLASSLER HERZLICH WILLKOMMEN - DOBRO DOŠLI



Klassenlehrerin Marianne Pfister  
Alisha Pavitsich, Botond Ferenczy, Paula Zivkovic, Marlene Gerstl, Matthew Platzer, Robin Markovits, Martin Farkas, Jana Malicsak, Vid Culjak, Viktor Kirchknopf, Nik Culjak, Daniel Juhasz, Patrik Csuhai

Klassenlehrerin Verena Spadt  
hinten: Hannah Ivanschits, Marie Ivanschitz, Semih Tiknaz, Fabienne Adler, Petra Parasilovac, Leonie Gmeiner, Christopher Mutsch, Melis Tiknaz  
vorne: Thomas Wlaschits, Sascha Mente, Fabian Schelch, Yasin Tüzün



Klassenlehrerin Silvia Mühlgaszner,  
Dir. Margit Markovits  
hinten: Jakob Prior, Tia Benczak, Jonas Schelakovsky, Timo Widhalm, Daniel Stifter, Selin Baysal, Lorenz Schuller, Simon Vlasits, Aleksandar Zoric, Clara Derboghossian  
vorne: Lia Bugnar, Luca Pudek, Benjamin Horvath, Georg Rouschal





Liebe Siegendorferinnen  
und Siegendorfer!  
Liebe Jugend!

## GEMEINSAM ERFOLGREICH

Die letzten Jahre waren gute Jahre für Siegendorf. Wir Gemeindeverantwortlichen können eine stolze Bilanz vorlegen. Unsere Heimatgemeinde ist noch moderner, lebenswerter und eine echte Vorzeigegemeinde in der Region geworden. Darauf können wir alle zu Recht stolz sein.

Möglich war dies, weil wir in unserer Gemeinde eine grundlegende Zusammenarbeit pflegen. So konnten fast alle Beschlüsse im Gemeinderat einstimmig gefasst werden.

Über allem stand aber die Zusammenarbeit mit den Menschen in Siegendorf. Die Vereine und die vielen ehrenamtlichen Helfer leisten unschätzbare Arbeit für das Zusammenleben im Ort. Die Gemeinde wird auch weiterhin alle diese wichtigen Aktivitäten nach Kräften unterstützen und fördern müssen.

In Zukunft werden Gesundheit, Sicherheit und Bildung vordringliche Themen sein, mit denen wir uns alle beschäftigen werden. Künftig werden sich die

Gemeindevertreter den zahlreichen Herausforderungen mit Zuversicht und Optimismus stellen müssen, damit der erfolgreiche Weg für unsere Heimatgemeinde weiterhin fortgesetzt werden kann.

Am 1. Oktober finden die Gemeinderats – und die Bürgermeisterwahlen und am 15. Oktober die Nationalratswahl statt. Als Bürgermeister ersuche ich Sie schon jetzt, von Ihrem Wahlrecht Gebrauch zu machen.

Was bei uns zur Selbstverständlichkeit geworden ist, muss in anderen Ländern schwer erkämpft oder verteidigt werden. Nehmen Sie daher Ihr demokratisches Recht in Anspruch und gehen Sie zur Wahl!

Ihr Bürgermeister

Mag. Rainer Porics

### Bürgermeister- und Gemeinderatswahlen 2017

**Wahlinformationen:** Schon bald finden die Gemeinderats- und Bürgermeisterwahlen statt. Das Wahllokal ist in Siegendorf am Sonntag, dem 1. Oktober, von 7.30-15 Uhr für Sie geöffnet.

**NEU:** Vor dem 1. Oktober gibt es erstmals einen zweiten, vorgezogenen Wahltag. Dieser ist Freitag, der 22. September 2017. Das Wahllokal ist an diesem Tag von 12-19 Uhr geöffnet.

Das Wahllokal für beide Wahlstage ist wie gewohnt das Kulturzentrum Siegendorf.

**Wahlkarten:** Sollten Sie an beiden Wahltagen verhindert sein, besteht die Möglichkeit bis spätestens 27.9.2017 schriftlich, oder bis spätestens 29.9.2017, 12 Uhr, persönlich, einen Wahlkartenantrag zu stellen.

## Verbessertes Angebot: Viele Vorteile nach Rathaus-Umbau

Der Umbau des Gemeindeamtes steht unmittelbar vor seinem Abschluss. Durch die Neuordnung der Räumlichkeiten ergeben sich einige Verbesserungen. So zieht der Postpartner auf die gegenüberliegende Seite im Rathaus und wurde im Zuge des Umbaus auch vergrößert. In Zeiten, wo viele Gemeinden über keinen Postpartner mehr verfügen, wurde dieser in Siegendorf gar erweitert und bietet den Kunden nun mehr Diskretion. Durch den Umzug des Postpartners bietet der Servicebereich mehr Raum und wurde um einen barrierefreien Beratungsraum erweitert.

Auch das Bibliotheksangebot wurde im Zuge der Umbauten attraktiviert. Zu den Öffnungszeiten des Postpartners können nun alte Klassiker, aber auch viele Neuerscheinungen ausgeliehen werden.



Großzügig: der Postpartner mit der neugestalteten Bücherei wurde vergrößert und modernisiert.

## EKZ: ab Frühjahr zwölf neue Firmen

Auf rund 8.000 Quadratmetern entsteht derzeit beim Kreisverkehr das neue Einkaufszentrum. Bereits im Frühjahr sollen die zwölf neuen Shops, darunter die Lebensmittel-Riesen Hofer und Eurospar oder Libro, DM, NKD und KIK, eröffnet werden. „Wir erhoffen uns hier einen weiteren Impuls, um Arbeitsplätze zu schaffen“, so Bgm. Mag. Rainer Porics. Rund 100 Jobs werden durch das Einkaufszentrum entstehen.



Aktuell ist das Bild neben dem Kreisverkehr noch von Baumaschinen geprägt.



## Beleuchtung für Weg hinter dem Sportplatz

Noch im September wird der beliebte und oft genutzte Weg zwischen Sportplatz und Schule mit einer Beleuchtung ausgestattet. Frisch gepflastert und rundum erneuert dient der ehemalige Trampelpfad vielen Kindern als Schulweg, aber auch Erwachsene genießen einen Spaziergang entlang des Nodbachs.

# Gesundheit und Fitness im

*In der Gemeinde wird ein buntes Angebot für körperliche*



Schweißtreibend: der neue Fitnesspark neben dem Freibad



Sportliche treffen sich wöchentlich zum gemeinsamen Laufen



Schnell ausgebucht waren beide Grillkurse dieses Sommers



In die Infrastruktur wird investiert – am Sportplatz (Bild) und am Tennisplatz

Bereits vor einiger Zeit setzte sich die Gemeinde das Ziel, mit verschiedenen Initiativen für mehr Gesundheit in Siegendorf zu sorgen und das Bewusstsein der Siegendorferinnen und Siegendorfer im Bezug auf dieses Thema zu fördern.

## Ein Team für ein gesundes Siegendorf

Deswegen wurde ein eigenes „Gesundes Dorf-Team“ ins Leben gerufen. Dieses engagierte Team rund um Mag. Barbara Tesar, Daniela Erber, Rita Stenger, Alexandra Kientzl, Carina Markovits, Margit Markovits, Mag.(FH) Georg Stenger, Markus Gerstl, Katharina Terdy Kreuzberger, Edith Stasek und Bgm. Mag. Rainer Porics hat bereits einiges umgesetzt, ist andererseits auch ständig auf der Suche nach ambitionierter Verstärkung.

## Gesunde Ernährung

Besonders eingegangen wurde bisher auf die Schwerpunkte Ernährung und Sport. In den Sommermonaten wurden zwei Grillkurse angeboten. Diese waren binnen kurzer Zeit ausgebucht und ein voller Erfolg.

Vor kurzem fand erstmalig ein Kochworkshop unter dem Motto „Gesunde & kreative Rezepte“ statt. Dieser Kurs, unter der professionellen Leitung der Diätologin Birgit Brunner erfreute sich ebenfalls großer Beliebtheit. Die begeisterten Teilnehmer zauberten gleichermaßen gesunde und schmackhafte Gerichte auf die Teller. Ein Rezept zum Nachkochen finden Sie ebenfalls auf dieser Seite.

## Sportlich unterwegs im Ort

Aber Gesundheit ist nicht nur Ernährung – deswegen wird in Siegendorf auch dem sportlichen Aspekt Rechnung getragen. Bereits im Sommer wurde der Outdoor-Fitnesspark zwischen Pflege-

# Ort: Siegendorf setzt Akzente

*Betätigung oder gesunde Ernährung geboten*



Erfolgreich war der frisch ins Leben gerufene Kochkurs „Gesunde & kreative Rezepte“, der vor kurzem abgehalten wurde.

zentrum und Tennisplatz fertiggestellt. Auf einer Fläche von hundert Quadratmetern kann auf Barren und Stangen mit dem eigenen Körpergewicht trainiert werden. Bereits etabliert ist der wöchentliche Lauftreff. Dieser findet unter der Leitung eines professionellen Laufcoaches statt, die Kosten trägt die Gemeinde. Anfänger und Hobbyläufer treffen sich wöchentlich am Rathausplatz um 18.30 Uhr. (Die nächsten Lauftreff-Termine: 28.9., 5.10., 12.10. und 9.11.)

## Halfpipe für den Skaterpark

Aber auch die vielen Sportvereine in Siegendorf stellen einen Grundpfeiler des Gesundheitswesens dar. Deswegen werden diese seitens der Gemeinde unterstützt und gefördert. Im letzten Projekt wurden bauliche Änderungen am Sportplatz vorgenommen, wo der Fußballverein zahlreiche Kinder betreut. Ebenfalls mitten in der Umsetzung ist die Sanierung des Tennisplatzes.

Gegenüber davon befindet sich der bei der Jugend beliebte Skaterpark. Dieser wird noch im Laufe des Septembers um ein Highlight für alle Skater und Rollerfahrer erweitert, wenn in Kürze eine Halfpipe mit einer Länge von acht Metern für Begeisterung sorgen wird.



Das „Gesunde Dorf“-Team setzt sich ein und sucht nach Verstärkung

## Gesundes & Kreatives

### Linsen-Apfel-Aufstrich (5 Portionen)

**Zutaten:** 250 g Linsen (genussfertig), 1 Zwiebel, 1 Apfel, 150 g Topfen, 1 EL Pflanzenmargarine, Salz Thymian

**Zubereitung:** Zwiebel und Apfel klein schneiden, in Pflanzenmargarine weich dünsten und auskühlen lassen. Die Linsen mit einem Stabmixer pürieren und mit dem Zwiebel-Apfel-Gemisch vermischen.

Mit Salz und Thymian würzen.

### Humus (5 Portionen)

**Zutaten:** 1 Dose Kichererbsen, 3 EL Sesam, 1 Knoblauchzehe, 2 EL Pflanzenöl, Salz, Pfeffer

**Zubereitung:** Sesam trocken in einer Pfanne anrösten und auskühlen lassen. Kichererbsen, gehackte Knoblauchzehe und Pflanzenöl mit dem Stabmixer pürieren. Alles vermischen und mit Salz und Pfeffer abschmecken.

## Siegenderdorf erhält „Gesundes Dorf“-Auszeichnung

*Die vielen Maßnahmen und Initiativen wurden auch von offizieller Seite gewürdigt.*

Die Gemeinde setzt auf die Gesundheit der Siegenderdorfer – das konnten Sie auf den Seiten 4 und 5 dieser Ausgabe des Amtsblatts lesen. Nun wurde dies auch von offizieller Seite gewürdigt und die Gemeinde aufgrund der regelmäßigen Gesundheitsangebote mit der „Gesundes Dorf“-Plakette ausgezeichnet.

Das Projekt „Gesundes Dorf“ wird im Auftrag der Burgenländischen Gebietskrankenkasse durchgeführt und vom PGA (Verein für prophylaktische Gesundheits-



Siegenderdorf wurde als „Gesundes Dorf“ ausgezeichnet

arbeit) betreut. Für die Gemeinde ist diese Auszeichnung kein Grund, sich zurückzulehnen. „Diese Auszeichnung bestätigt unseren eingeschlagenen Weg und bekräftigt uns in unseren

Ambitionen, auch in Zukunft ein breites Gesundheitsangebot für alle Altersschichten zu offerieren“, zeigt sich Bgm. Mag. Rainer Porics über die Auszeichnung erfreut.

## Nominierung für den Gemeindepreis



Bgm. Mag. Rainer Porics mit dem ebenfalls nominierten Ortschef Dieter Posch (Neudörfli) und GVV-Präsident Erich Trummer bei der Preisverleihung in Salzburg.

Ein herzliches Miteinander, Sicherheit und funktionierende Infrastruktur – das sind Werte, die eine Gemeinde auszeichnen. Nach diesen Attributen wurden Gemeinden für

den Österreichischen Gemeindepreis des Innenministeriums nominiert. Siegenderdorf war eine von drei Gemeinden aus dem Burgenland, das immerhin 171 Orte zählt.

## Freibad zieht Bilanz

Das Siegenderdorfer Freibad verzeichnete in der heurigen Badesaison genau 49.447 Besucher und damit um beinahe 10.000 mehr als im Jahr 2016. Diese hohen Zahlen sind Beleg für das starke Angebot und das umsichtige Personal im Siegenderdorfer Freibad.





## Drei Gutscheine im Ort die helfen und Freude bereiten

Während die 60PlusTaxi-Gutscheine sowie die Gutscheine für das Jugendtaxi die Fahrtkosten in und aus dem Ort erleichtern, freut sich auch der Siegendorf-Gutschein, mit dem im Ort eingekauft werden kann, immer größerer Beliebtheit. Dies ist auch den Gewerbetreibenden im Ort bekannt und so steigt die Zahl an Betrieben, wo er eingelöst werden kann, stetig. Bereits jetzt kann der Gutschein bei 40 Betrieben im Ort eingelöst werden – egal ob Gastronomie, Lebensmittel oder beim Handwerker. Alle Infos sowie die Gutscheine selbst sind im Gemeindeamt erhältlich. Eine Übersicht sämtlicher Gemeinde-Partnerbetriebe finden Sie unter: [www.siegenderf.info](http://www.siegenderf.info)



## Die Jugendtickets

Bereits seit Ende August sind die aktuellen VOR-Jugendtickets beim Postpartner in Siegendorf wieder erhältlich. Diese werden für Schüler und Lehrlinge bis zum 24. Lebensjahr ausgestellt. Das Jugendticket um 19,60 Euro ist für den Weg zur Schule, Lehr- oder Dienststelle und retour vorgesehen.

## MOKI – Erfahren Sie alles rund um Ihr Kind

Seit bereits einigen Jahren gibt es in der Gemeinde Siegendorf den Miniclub. Als Treffpunkt für die jüngsten Gemeindebürger ist der Club eine neue Art von erweiterter Mutterberatung, in der nicht nur gewogen und (ab)gemessen wird.

Auch über die Sommermonate beantwortete Kinderkrankenschwester Sabine Legenstein-Priller vom Verein „MOKI Burgenland“ bei den Treffen im Kinderfreundeheim kompetent alle Fragen der Mütter. Bei jedem Treffen gibt es ein interessantes Thema

zum Umgang mit dem neuen Familienzuwachs. Dabei erhalten Sie fachlich-kompetente Ratschläge: von der Babypflege bis zur Beikost. Die Kosten für dieses Angebot übernimmt zur Gänze die Gemeinde Siegendorf.

Das nächste Treffen findet bereits am 19. September statt – kommen Sie einfach in das Kinderfreundeheim oder holen Sie sich Infos unter 0699/12286613.



## Bildung und Betreuung mit Rekordzahlen!

<b>Kindergarten:</b> 1 Krippengruppe 5 Kindergartengruppen 80 Kindergartenkinder 15 Krippenkinder 9 PädagogInnen 4 Helferinnen	<b>Ganztageschule:                      (mit Nachmittagsbetreuung)</b> 81 Volksschüler 13 Neue Mittelschüler 4 PädagogInnen
<b>Volksschule:</b> 12 Klassen 20 PädagogInnen 163 Schüler	<b>NMS:</b> 8 Klassen 23 PädagogInnen 150 Schüler



Durch die Einhaltung der 30er-Tempolimits wie hier am Rathausplatz oder im Bereich der Schule können schwere Verkehrsunfälle vermieden werden.

## Achtung Autofahrer! Für Sicherheit auf den Verkehrswegen

Auf dem Schulweg der Kinder wurden seitens der Gemeinde Sicherheitstafeln aufgestellt. Gerade in der Dämmerung und im kommenden Herbst ist besondere Vorsicht geboten. Auch die Geschwindigkeitsbeschränkungen müssen eingehalten werden, um die Sicherheit auf den Straßen im Ort zu gewährleisten. Dafür kann jeder Autofahrer seinen Beitrag leisten.

## Warnwesten für die VS-Kids

Zum Schulbeginn übergab Bgm. Mag. Rainer Porics Warnwesten an die Taferlklassler.

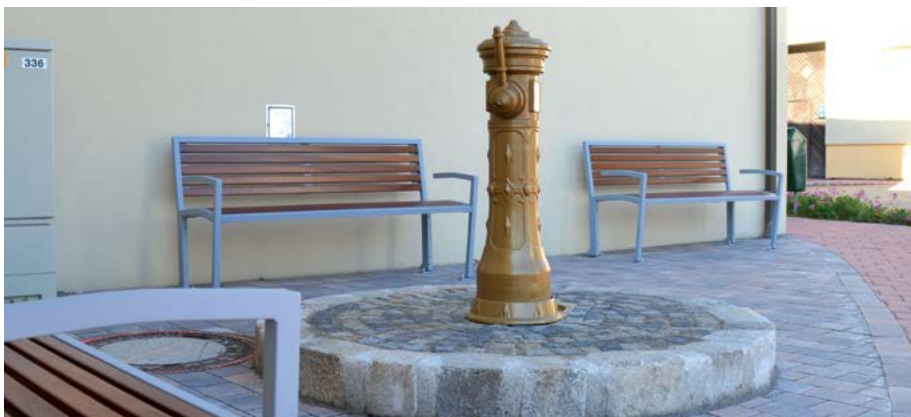
Im Rahmen der Aktion „Sicherer Schulweg“ wurden diese gemeinsam mit ARBÖ Siegendorf-Vertreter Gerald Szorger, VS-Direktorin Margit Markovits und Silvia Mühlgaszner an die Kinder der drei ersten Klassen übergeben.





# Infosplitter aus der Gemeinde: neu, interessant und wissenswert

**Abfallsammelstelle:** Um den Siegendorferinnen und Siegendorfern die Herbstarbeit zu erleichtern, ist die Abfallsammelstelle nunmehr immer einen zweiten Tag geöffnet. Nutzen Sie dieses Service, denn das Verbrennen von biogenen Materialien (Holz, Baum- oder Grasschnitt) ist kein Kavaliersdelikt und grundsätzlich ganzjährig verboten. Die Öffnungszeiten der Abfallsammelstelle:  
Mittwoch von 15-18 Uhr und Samstag von 7-12 Uhr



**Trinkbrunnen:** Die Johannes Nepomuk Kapelle auf der Hauptstraße strahlt seit einiger Zeit in neuem Glanz. Am kleinen Platz neben der Kapelle, der zum Verweilen lädt, befinden sich seit kurzem Sitzbänke und auch ein Trinkbrunnen, um den Durst zu löschen.

**Lebensretter:** In Siegendorf befinden sich mehrere Defibrilatoren. Einer davon, vor der Ordination von Dr. Bidner auf der Eisenstädter Straße 21 (Bild), ist frei zugänglich und kann im Notfall rund um die Uhr entnommen werden.



**Naturschutz:** GV Dipl.-Des. Christian Gollubits wurde im Beisein von LR Astrid Eisenkopf zum Naturschutzorgan der Bgld. L.-Regierung angelobt.



**Schulstart-Geld:** Zum Schulstart bietet das Land eine 100 Euro-Starthilfe für alle Taferklassler. Sollten nicht alle Eltern der Erstklässler Anträge erhalten haben, melden Sie sich bitte am Gemeindeamt.

**Friedhof-Toilette:** Aufgrund mehrfachen Wunsches wird die Toilette am Friedhof neben der Aufbahrungshalle nun für die Friedhofbesucher durchgehend (außer bei Frost) geöffnet sein.





## Siegenderdorf trotzte am Dorffest dem Wetter

Denn traditionell luden viele Vereine und Gastronomen in den Innenhof des Klosterkellers, um miteinander das Dorffest zu zelebrieren. Die bescheidene Wettervorhersage sollte sich in der Realität widerspiegeln, das hielt die zahlreichen Gäste jedoch keineswegs vom Feiern ab. So musste schon gegen die Mittagszeit lange um einen freien Sitzplatz Ausschau gehalten werden. Die Gäste kamen trotz Regen, weil sie vor allem um die verschiedensten kulinarischen Leckereien Bescheid wussten, mit denen auch in der heurigen Auflage des Fests aufgewartet wurde. So hatten die Besucher die Qual der Wahl. Das Raclettebrot des Musikvereins war auch heuer wieder der duftende Vorbote der kulinarischen Vielfalt: Fisch, Burger, Feuerfleck, Spanferkel und vieles mehr standen auf den Speisekarten der Vereine. Aber nicht nur kulinarisch, auch musikalisch wusste das Fest zu überzeugen. Schon zu früher Stunde begann das Live-Programm mit „Sporadisch & So“, das mit dem „Samburica-Project“, Tamburica Siegenderdorf gepaart mit Sambaklängen, schon am Nachmittag einen weiteren Höhepunkt fand. Am Abend sorgte „inTeam“ für Action auf der Tanzfläche, Getränke von „Burgenland Sunrise“ bis zum feinen roten Achterl für Stimmung vor den vielen Bars. Von den Ausdauerndsten wurde bis in die frühen Morgenstunden gefeiert.



## Erntedankfest

Am 10. September lud die Siegendorfer Ortschaft zur Erntedankfest.

Gemeinsam mit den Kindern der Volksschule und dem Musikverein wurde die diesjährige Erntedank-

krone bei der Johannes Nepomuk Kapelle in der Hauptstraße geweiht – erstmals zeigte sich diese nach der umfassenden Renovierung in neuem Glanz. Nach feierlicher Prozession und Gottesdienst, bei dem für die Ernte des heurigen Jahres gedankt wurde, folgte ein gemütlicher Nachmittag im Pfarrhof.



## Rastok der Pensionisten im KUZ

Die Pensionisten luden am Rathausplatz zum Heurigen. Der Erfolg des Rastok zeigte sich darin, dass bereits um die Mittagszeit 70 Schnitzel auf den Tellern landeten und die Organisatoren für Nachschub sorgen mussten. Dass Schnitzel und Stelzen hervorragend mundeten, davon überzeugten sich auch Edith Krajasits, Leopold Pinter, Bgm. Mag. Rainer Porics, GV Sylvia Wesselich oder PVO-Landessekretär Helmut Schuster (im Bild vlnr.).



## Sommerzeltlager der Kinderfreunde im Zeichen der Sicherheit



70 Kinder verbrachten zwei Nächte in der Natur: Das Zeltlager der Kinderfreunde stand ganz im Zeichen der Sicherheit. Rettung, Polizeihunde und Feuerwehr besuchten die Kinder auf der Puszta.

## Keglerdamen feiern Runden

Mit einem tollen Fest feierten die Damen des Siegendorfer Sportkegelclubs rund um Obmann Ing. Theodor Prior vor kurzem im Gasthof Sonnenstrahl ihr 30-jähriges Vereinsjubiläum. Zu den Klängen des Bläserensembles des MV Siegendorf wurden die erfolgreichen SportlerInnen und ihr Obmann ausgezeichnet. Die Marktgemeinde Siegendorf gratuliert sehr herzlich!





95. Geburtstag von Helene Simeitits  
am 17. August 2017



95. Geburtstag von Rosa Soldatits  
am 22. August 2017



90. Geburtstag von Robert Mayer  
am 6. September 2017



*Die Marktgemeinde  
Siegendorf gratuliert  
recht herzlich!*

## Kommende Veranstaltungen

**22.-25. September,**  
Oktoberfest  
Charly's Café-Restaurant

**29. September**  
Weinlesefest und  
Jungweinkerstung  
Heuriger Simeitich

**14. Oktober**  
SPÖ-Schnapsen  
im Gasthof Sonnenstrahl

**4. November**  
Kirtagstanz mit Live-Musik  
beim Heurigen Simeitich

**24. September**  
35 Jahre Gesangsverein  
Jubiläumsfeier mit Konzert  
im Musikerheim um 16 Uhr

**30. September**  
Feuerlöscherüberprüfung  
Feuerwehr Siegendorf

**22. Oktober**  
Zajačimo si  
der Tamburica Cindrof  
im Kulturzentrum

**4.-5. November**  
Künstlerausstellung  
des Ferdinandusorden 1561  
im Kulturzentrum

**24. September**  
Herbstwandertag  
der Naturfreunde

**7. Oktober**  
Sautanzessen  
Musikverein

**26. Oktober**  
SPÖ-Familienwandertag  
zum Nationalfeiertag  
zur Puszta

**5. November**  
Kirtag

**29. September,**  
Blutspendeaktion  
im Kulturzentrum  
von 16-18 Uhr

**14. Oktober**  
Kürbisfest  
des Ferdinandusorden 1561  
im Kulturzentrum

**31. Oktober**  
Halloweenparty  
der Kinderfreunde  
im Kinderfreundeheim

**5. November**  
Kroatische Musik  
zum Kirtag  
in Charly's Café-Restaurant